



如下，主要对中长期居留者相关的制度及手续进行说明。

关于特别永住者相关的制度及手续，请参照如下所述。

法务省入国管理局网页 http://www.moj.go.jp/tetsuduki_shutsunyukoku.html

1 关于新居留管理制度

1-1 制度概要

“新居留管理制度”是修改原来的外国人登记法与入管法规定的二元化居留管理制度，通过新入管法，对拥有居留资格而中长期居留在日本的外国人（以下称为“中长期居留者”）的居留情况，可以一元化地、准确地、连续性地掌握的管理制度。

“新居留管理制度”的对象是“中长期居留者”，并且不属于下述范围之内的人。

- 居留期间被定为“3个月”以下者
- 居留资格被定为“短期滞在”者
- 居留资格被定为“外交”或“公务”者
- 依照法务省令被定为相当于上述3个条件的外国人（拥有“特定活动”居留资格的特定者）
- 特别永住者
- 没有居留资格者（*）

成为此制度之对象的中长期居留者，比如，与日本人结婚者、日裔人（居留资格为“日本人的配偶等”或“定住者”）、在企业等工作的人（居留资格为“技术与人文知识与国际业务”等）、技能实习生、留学生、永住者，以观光为目的而短期居留在日本者不成为对象。

(*）在“外国人登记制度”下，非法滞留者也成为登记对象；但是，新居留管理制度不成为对象。处于非法滞留情况下的外国人，请尽快到附近的入国管理机构办理手续。详情请阅读入国管理局网页“自首指南～致因非法滞留而苦恼的外国人～”。(http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyukan_nyukan87.html)

从2012年7月9日以前的原居留管理制度的主要变更处如下。

- ・外国人登记制度的废除、“在留卡”的交付
- ・みなし再入国許可制度（临时再入境许可制度）的导入
- ・可以批准最长的居留期间延长到5年（请参照[“B居留资格”1-居留资格的确认](#)）



(1) “在留卡”的交付

2012年7月9日以后，针对中长期居留者，将随着登陆许可、居留资格的变更许可、居留期间的更新许可等有关居留许可的批准而交付在留卡。

目前，初次批准登陆许可的同时领取在留卡的地点仅限于如下。

- 成田机场
- 羽田机场
- 中部机场
- 关西机场

初次登陆时未交付在留卡的中长期居留者，只要向居住地的市町村役所（政府）进行居住地址的申报，就会将在留卡用挂号信邮寄给本人。

【在留卡记载事项】

- ① 照片
- ② 姓名、出生年月日、性别、国籍・地区
- ③ 居住地（在日本主要居住地点的所在地）
- ④ 居留资格、居留期间及居留期的到期日
- ⑤ 许可的种类及年月日
- ⑥ 在留卡的号码、交付年月日及有效期的到期日
- ⑦ 劳动就业限制的有无
- ⑧ 获得居留资格外活动许可时需要记载该事项

※为防止伪造在留卡，该卡上装有 IC 芯片。卡上记载事项的全部或一部分会被记录。

多语种生活指南



A 新居留管理制度・外国人住民基本台帐制度 (*2012.7.9以后的内容)

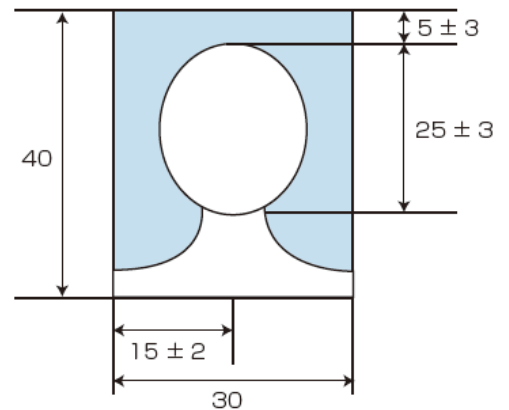
[▲返回 A 新居留管理制度・外国人住民基本台帐制度首页](#)

(卡正面)

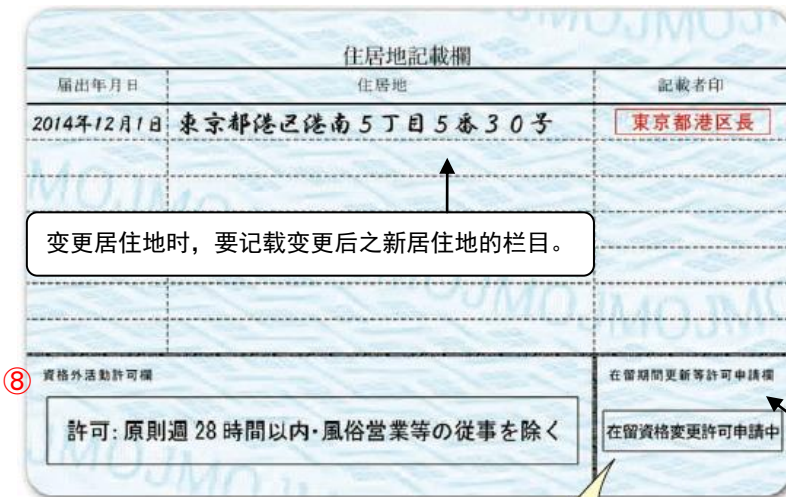


交付在留卡所需的各种申请・提交时，需要如下规格的照片

(单位: 毫米)



(卡背面)



- ※ 正面免冠
- ※ 无背景
- ※ 要鲜明
- ※ 提交前3个月内近照
- ※ 仅拍照申请者本人
- ※ 边缘除外的尺寸为足够上述画面的每个尺寸(脸部为头顶部(包括头发)至下巴)

办理居留期间更新许可申请・居留资格变更许可申请时，记载正在申请中的栏目。

【在留卡的有效期】

<永住者>

16岁以上者 … 交付日起7年内

未满16周岁者 … 16岁生日以前

<永住者以外的人>

16岁以上者 … 居留期的到期日以前

未满16周岁者 … 居留期的到期日或16岁生日两者中最先到来的日期以前



A 新居留管理制度・外国人住民基本台帳制度 (*2012. 7. 9 以后的内容)

[▶ 返回 A 新居留管理制度・外国人住民基本台帳制度首页](#)

(2) みなし再入国許可制度 (临时再入境许可制度)

持有有效护照及在留卡) 的外国人在出境后 1 年的期满日或居留期限到期日, 两者中最先到来的日期以前再入境的话, 原则上不需要获得再入境许可。获得临时再入境许可而出境时, 即使超过 1 天, 也没有补救措施。请在出境时务必向入国审查官出示在留卡, 并且, 为了表示自己希望被适用于“临时再入境许可”, 需要在“再入境出境记录 (再入境专用 ED 卡) 的表示意思栏上画勾儿”。如果不画勾儿的话, 被视同为单纯出境者 (回本国的人), 需要在海外的日本国领事馆等再一次申请签证, 才可以入境。

(“再入境出境记录 (再入境专用 ED 卡) 的样本)

外国人用 (再入国)	再入国入国記録 DISEMBARKATION CARD FOR REENTRANT ② 【 ARRIVAL 】	再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR REENTRANT ① 【 DEPARTURE 】																												
●活字体で記入して下さい。黒色又は青色のペンで記入して下さい。 ●折らないで下さい。 ●カード②は再入国時に入国審査官へ提出するものです。 *Please type or print clearly. Write by using black or blue pen. *Do not fold. *CARD② is to be submitted to the Immigration Inspector	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>氏名 Name</td> <td colspan="3">Family Name</td> <td colspan="3">Given Names</td> </tr> <tr> <td>生年月日 Date of Birth</td> <td>Day 日</td> <td>Month 月</td> <td>Year 年</td> <td>航空機便名・船名 Last flight No./Vessel</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>	氏名 Name	Family Name			Given Names			生年月日 Date of Birth	Day 日	Month 月	Year 年	航空機便名・船名 Last flight No./Vessel			<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>氏名 Name</td> <td colspan="3">Family Name</td> <td colspan="3">Given Names</td> </tr> <tr> <td>生年月日 Date of Birth</td> <td>Day 日</td> <td>Month 月</td> <td>Year 年</td> <td>主な渡航先国名 Destination</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>	氏名 Name	Family Name			Given Names			生年月日 Date of Birth	Day 日	Month 月	Year 年	主な渡航先国名 Destination		
	氏名 Name	Family Name			Given Names																									
	生年月日 Date of Birth	Day 日	Month 月	Year 年	航空機便名・船名 Last flight No./Vessel																									
	氏名 Name	Family Name			Given Names																									
生年月日 Date of Birth	Day 日	Month 月	Year 年	主な渡航先国名 Destination																										
<p>以下の質問について、該当するものに☑を記入し、署名して下さい(特別永住者の方は署名のみ)。Please check the applicable items and put your signature. (For special permanent resident, please put your signature only.)</p> <p>1 あなたは、日本国又は日本国以外の国において、刑事事件で有罪判決を受けたことがありますか？ Have you ever been found guilty in a criminal case in Japan or another country? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</p> <p>2 あなたは、現在、麻薬、大麻、あへん若しくは覚せい剤等の規制薬物又は銃砲、刀剣類若しくは火薬類を所持していますか？ Do you presently have in your possession narcotics, marijuana, opium, stimulants, or other controlled substance, swords, explosives or other such items? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</p> <p>以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.</p> <p>署名 Signature _____</p> <p>官用欄 Official Use Only</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>航空機便名・船名 Flight No./Vessel</td> <td>出国予定期間 Intended period out of Japan</td> <td> <input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small> </td> </tr> </table> <p>次のいずれかに☑を記入して下さい。Please check either one of the boxes below.</p> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> <p><input type="checkbox"/> 1. 一時的な出国であり、再入国する予定です。 I am leaving Japan temporarily and will return.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 「再入国許可」の有効期間内に再入国の予定はありません。 I do not plan to re-enter Japan while my re-entry permit is valid. (地方入国管理官署で「再入国許可」を受けており、その有効期間内に再入国予定のない方は、☑して下さい。) (Check the box if you do not plan to re-enter Japan while your re-entry permit, which you have obtained at a regional immigration bureau, is valid.)</p> </div> <p>署名 Signature _____</p> <p>官用欄 Official Use Only</p>	航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 Intended period out of Japan	<input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small>																										
航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 Intended period out of Japan	<input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small>																												